



Manuel en français




Reveal 402 / 502 / 802

Manuel en français

Consignes de sécurité

importantes

1. Lisez ces instructions
2. Conservez ces instructions.
3. Tenez compte des avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau
6. Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon sec.
7. N'obstruez pas les ouïes de ventilation. Installez l'appareil en respectant les instructions du fabricant.
8. Eloignez l'appareil des sources de chaleur : radiateurs, bouches de chaleur, fours et autres (y compris les amplificateurs).
9. Respectez le dispositif de mise à la terre de la prise secteur. Une prise polarisée est équipée de deux fiches, l'une plus large que l'autre. Une prise avec borne de terre est équipée de deux fiches et d'une borne de terre. La fiche large, ou la borne de terre, est garantes de votre sécurité. Si la fiche secteur fournie avec l'appareil ne correspond pas à la prise secteur de votre installation, faites remplacer cette dernière par un électricien.
10. Disposez les câbles de sorte qu'ils ne puissent pas être piétinés, coincés ou pincés; une attention toute particulière doit être accordée au niveau des prises secteur et de l'embase secteur de l'appareil.
11. Utilisez uniquement les câbles/accessoires recommandés par le fabricant.
12. Utilisez uniquement le chariot, pied, support, etc., spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, soyez très prudent lorsque vous le déplacer pour éviter toute chute et tout accident. 
13. Débranchez cet appareil du secteur lors des orages ou des longues périodes d'inutilisation.
14. Adressez-vous à un technicien qualifié pour toute réparation. L'intervention d'un technicien est nécessaire dans les cas suivants : le cordon d'alimentation ou la prise secteur sont endommagés, des corps étrangers ou du liquide se sont introduits dans l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, l'appareil montre des signes de dysfonctionnement ou est tombé.

Explication des symboles graphiques



Le symbole de l'éclair fléché dans un triangle équilatéral sert à alerter l'utilisateur de la présence à l'intérieur de l'appareil de tensions non isolées susceptibles de constituer un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation placé à l'intérieur d'un triangle équilatéral sert à alerter l'utilisateur de certaines instructions d'utilisation et de maintenance importantes dans le manuel fourni avec l'appareil.

Avertissement

- Les tensions à l'intérieur de cet appareil sont dangereuses pour la vie - risque d'électrocution à l'intérieur. Aucun élément interne n'est réparable par l'utilisateur. Confiez toutes les opérations de maintenance à un personnel qualifié.
- Assurez-vous que le sélecteur « Voltage Select» sur le panneau arrière est correctement positionné pour votre région avant de connecter les prises secteur.
- Utilisez toujours le câble secteur amovible livré avec l'appareil, ou par votre distributeur ou revendeur local.

- La fiche d'alimentation est utilisée comme dispositif de déconnexion et doit rester facilement accessible.
- Pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie, ne pas exposer cet appareil à quelque source liquide (gouttes d'eau, projections liquides, etc.) et veillez à ne poser aucun objet contenant un liquide sur l'appareil.
- N'installez pas l'appareil dans un espace confiné.

Protection par fusible

Un fusible est intégré à la fiche d'alimentation secteur IEC située à l'arrière de cet appareil, et ne peut être retiré que lorsque le cordon d'alimentation est débranché. Il doit être remplacé par un fusible de même type et calibre (voir les spécifications ou reportez-vous aux indications sur le panneau arrière).

Avertissement: fort champ magnétique

En raison de la puissance de l'aimant du haut-parleur, ne pas placer à moins d'1 mètre (3 pieds) d'un tube cathodique (CRT) d'une télévision ou d'un écran. Il n'ya pas de problème avec les appareils à écran plasma, LCD et les afficheurs LCD.

EMC/EMI

Compatibilité électromagnétique /
Interférence électromagnétique

Cet appareil a passé avec succès les tests de sécurité et EMC, et est conforme à la directive Européenne sur les basses tensions 2006/95/EC et la directive sur la compatibilité électromagnétique 2004/108/EC. Dès que

Cet appareil a passé avec succès les tests relatifs aux équipements numériques de classe B (section 15 des réglementations fédérales américaines). Ces tests ont été instaurés afin de garantir une protection suffisante contre les interférences parasites en environnement résidentiel.

Ce matériel génère, utilise et peut émettre des ondes radio qui peuvent, en cas d'installation incorrecte, causer des interférences radio préjudiciables aux communications radio. Nous ne pouvons en aucun cas garantir l'absence totale d'interférences dans tous les cas d'installation.

Si cet équipement est source d'interférences radio et télévision parasites (vérifiable en plaçant l'appareil sous/hors tension), nous vous encourageons vivement à résoudre le problème de la façon suivante:

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Éloignez l'appareil du récepteur.
- Connectez l'appareil sur une ligne secteur différente de celle utilisée par le récepteur.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/TV.

Les modifications apportées au produit et qui ne sont pas expressément approuvées par Tannoy Ltd. pour conformité, peuvent annuler votre droit à utiliser ce produit.

Garantie

Aucune maintenance n'est nécessaire pour votre moniteur Tannoy Reveal.

Veillez enregistrer votre produit Tannoy en ligne sur www.tannoy.com.

Tous nos produits ont été fabriqués et testés avec soin et précision pour offrir un service de première classe.

Tous les composants passifs sont garantis pour une période de 5 ans à compter de la date d'achat auprès d'un revendeur Tannoy agréé, en l'absence de preuve

de mauvaise utilisation, de surcharge, ou de dommages accidentels.

Tous les composants passifs sont garantis pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat auprès d'un revendeur Tannoy agréé, en l'absence de preuve de mauvaise utilisation, de surcharge, ou de dommages accidentels. Si à tout moment durant cette période de garantie l'équipement s'avère être défectueux pour une raison autre qu'un accident, abus, négligence, modification non autorisée ou usure normale, nous réparerons tous défauts de fabrication ou, à notre discrétion, nous le remplacerons sans frais de main-d'oeuvre, de pièces ou de transport de retour.

Si vous soupçonnez un problème sur un produit Tannoy, veuillez en référer en première instance à votre revendeur Tannoy. Si vous nécessitez une assistance ultérieure, nous vous prions de vous adresser à votre distributeur Tannoy local. Si vous ne pouvez localiser votre distributeur, veuillez contacter Tannoy Customer Services, à l'adresse indiquée ci-dessous.

**Tannoy Ltd. UK
Customer Services**

Rosehall Industrial Estate
Coatbridge
North Lanarkshire
ML5 4TF
Scotland
United Kingdom

Téléphone: +44 1236 420199

Fax: +44 1236 428230

E-mail: enquiries@tannoy.com

N'expédiez jamais de produit à Tannoy sans autorisation préalable.

De par notre politique, nous nous engageons à améliorer nos produits par le biais d'une recherche et d'un développement continus. Veuillez définir auprès de votre fournisseur toutes spécifications relatives à des applications critiques.

Introduction

Dès que vous avez configuré vos nouvelles enceintes comme décrit dans ce manuel, veuillez compléter et retourner le document d'enregistrement ou bien en-

registrez-vous en ligne sur www.tannoy.com, cela ne limite en rien vos droits légaux.

Déballage

Vérifiez soigneusement l'emballage pour détecter tout signe de dommages dus au transport. Dans le cas improbable d'avaries de transport, veuillez en informer le transporteur, ainsi que le revendeur pour obtenir conseil dès que possible. Il est recommandé de conserver tous les emballages pour sécuriser tout transport dans le futur.

Vérifiez que les accessoires suivants sont tous présents:

- Câble d'alimentation approprié à votre pays d'utilisation
- un câble mini-jack 3,5 mm de 5 mètres.

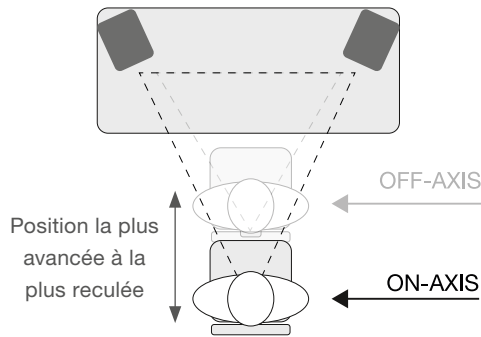
Avertissement

Ces haut-parleurs peuvent générer des niveaux sonores élevés pendant une période de temps prolongée. En raison de leur faible niveau de distorsion, il n'est pas toujours évident de déceler que le niveau sonore est élevé lorsque l'on travaille avec ces haut-parleurs. Veuillez noter que l'exposition à des ni-

veaux excessifs sur une période de temps prolongée peut entraîner des lésions auditives permanentes.

Positionnement des moniteurs

Ces haut-parleurs sont conçus comme des moniteurs de proximité, placés généralement de 0,75 à 3 mètres de l'auditeur. Ils sont généralement placés sur le bandeau de vu-mètres d'un mixeur, ou bien sur une table de part et d'autre d'un mixeur plus petit ou d'une surface de contrôle. Ils peuvent également être montés sur des supports d'enceintes appropriées, ce qui donnera les meilleurs résultats en termes de stabilité et de vibrations. Dans tous les cas, ces enceintes doivent être pointées vers l'auditeur, avec le tweeter à peu près à hauteur d'oreille. Pour une meilleure uniformité de dispersion, ces enceintes doivent être montés verticalement, et non pas sur leurs côtés.



*Positionnement des haut-parleurs
pour des résultats optimaux*

Connexion de vos moniteurs

Effectuez et vérifiez toujours toutes les connexions avant de brancher vos enceintes à la prise secteur. Assurez-vous que le sélecteur de tension situé sur le panneau arrière de chaque haut-parleur est réglé sur la bonne plage de tension.

Entrées de signal audio symétriques et asymétriques

Vous pouvez envoyer un signal au niveau ligne à votre moniteur en utilisant soit:

- L'entrée XLR symétrique, ou

- L'entrée jack 6,35mm (1/4") asymétrique

Les connexions des broches XLR sont: 2 = +ve (hot), 3 = -ve (cold) et 1 = masse. L'entrée XLR peut également être utilisée en asymétrique en connectant les broches 3 et 1 ensemble.

Entrée Aux – Monitor Link

Au lieu d'envoyer à chaque moniteur Tannoy Reveal un signal mono, vous pouvez fournir un signal stéréo (par ex. provenant d'une interface audio, d'un smartphone ou d'un lecteur audio) à l'un des moniteurs et le relier au second à l'aide du câble 3,5mm livré, en créant ainsi une paire stéréo. Pour réaliser ceci, procédez comme suit:

- Connectez votre source de signal ligne à l'entrée jack "IN" de la section "AUX" sur le panneau arrière du premier moniteur à l'aide du câble mini-jack 3,5mm livré avec le premier moniteur.
- Connectez le jack "MONITOR LINK" du premier moniteur au jack "MONITOR LINK" du second moniteur à l'aide du câble mini-jack 3,5mm livré avec le second moniteur.
- Réglez le switch "SPEAKER POSITION" de chaque moniteur en fonction de sa position physique.
- Réglez le switch de position du moniteur de gauche (en faisant face à l'avant des moniteurs) sur "►".

- Réglez le switch de position du moniteur de droite sur “◀”.

Contrôle de Volume

Le bouton “VOLUME” monté sur la face arrière, permet d’ajuster le volume de chaque moniteur en fonction de la table de mixage ou de tout autre équipement. Il vous permet aussi d’ajuster les niveaux relatifs entre chaque moniteurs dans un système surround.

EQ

Le switch de contrôle EQ ajuste le volume du tweeter. Il devrait normalement être réglé sur “NEUTRAL”.

Si vous travaillez dans un environnement avec beaucoup d’aiguës, réglez le switch EQ sur “HI CUT”. Dans un environnement avec beaucoup de graves, réglez le switch EQ sur “HI BOOST”.

Entretien de l’enceinte

L’ébénisterie peut être nettoyée avec un chiffon doux non pelucheux. L’utilisation de solvants ou de produits abrasifs doit être évitée.

Technical specifications

	REVEAL 402	REVEAL 502	REVEAL 802
Frequency response ¹	56 Hz to 48 kHz	49 Hz to 43 kHz	42 Hz to 43 kHz
Maximum SPL ²	101 dB	108 dB	114 dB
Distortion	< 0.9 %	< 0.7 %	< 0.4 %
Dispersion (-6 dB)	90°	90°	90°
Drive Unit LF / Midrange	100 mm (4")	130 mm (5")	200 mm (8")
	Multi fibre paper cones		
Drive unit HF	19 mm (3/4") soft dome	25 mm (1") soft dome	25 mm (1") soft dome
Magnetic shielding	No	No	No
Max. operating temperature	35° C	35° C	35° C
Electronic section			
Inputs	Balanced XLR: 20 kΩ Unbalanced 6.35 mm (1/4") & 3.5 mm mini-jack: 10 kΩ		
Outputs	Monitor Link		
Input sensitivity	0.775 volt RMS for maximum output		
Crossover frequency	2.8 kHz	2.3 kHz	1.8 kHz
Amplifier output power	LF: 25 W RMS, HF: 25 W RMS	LF: 50 W RMS, HF: 25 W RMS	LF: 75 W RMS, HF: 25 W RMS
User controls	Power on/off; Volume; High Frequency Equalizer (+1.5 dB Boost, Neutral, -1.5 dB cut), Left/Right Monitor Select		
Power supply	100 to 120 V and 200 to 240 V (switchable), 50 to 60 Hz		
Power consumption	96 W maximum	120 W maximum	240 W maximum
Fuse	100 to 120 V, T800 mA/ 250 V	100 to 120 V, T1AL/ 250 V	100 to 120 V, T2AL/ 250 V

	REVEAL 402	REVEAL 502	REVEAL 802
	220 to 250 V, T400 mAL/ 250 V	220 to 240 V, T500 mAL/ 250 V	220 to 240 V, T1 AL/ 250 V
Cabinet			
Low frequency alignment	Optimized front port		
Cabinet construction	MDF cabinet with injection moulded front baffle		
Cabinet finish	Black fine texture		
Cabinet dimensions (H x W x D)	240 x 147 x 212 mm (9.45 x 5.79 x 8.35")	300 x 184 x 238 mm (11.81 x 7.24 x 9.37")	390 x 254 x 300 mm (15.35 x 10.00 x 11.81")

Notes

- 1: +/-3 dB measured at 1 m in an anechoic chamber.
- 2: Peak SPL at mix position for 1 pair driven.

Tannoy operates a policy of continuous research and development. The introduction of new materials or manufacturing methods will always equal or exceed the published specifications, which Tannoy reserve the right to alter without prior notice. Please verify the latest specifications with critical applications.

